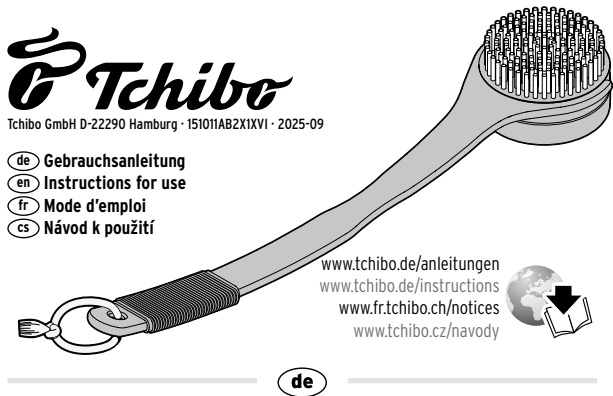




de **Gebrauchsanleitung**
en **Instructions for use**
fr **Mode d'emploi**
cs **Návod k použití**

www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody

Rücken-Waschhilfe

Mit der Rücken-Waschhilfe seifen Sie auch schwer erreichbare Stellen – z.B. an Ihrem Rücken – gleichmäßig ein. Die feinen Borsten sorgen gleichzeitig für einen angenehmen Massage-Effekt. Die Rücken-Waschhilfe ist besonders geeignet für den Gebrauch mit Dusch-Gel und anderen dünn- bis mittelflüssigen Seifen, die mit Wasser aufgeschäumt und aufgetragen werden.

Achtung! Kein Spielzeug. Von Kindern fernhalten.

Ihr Tchibo Team

Montage

▷ Je nach Einsatz am Rücken (Abb. 7) oder z.B. an den Armen (Abb. 6) können Sie den Stiel aufstecken (Abb. 1) oder abziehen (Abb. 2).

Gebrauch

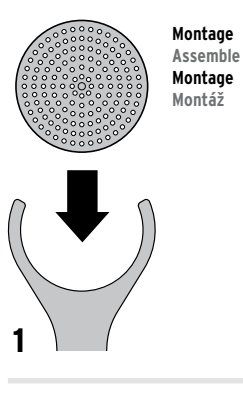
- Öffnen Sie den Bürstenkopf (Abb. 3) und befüllen Sie ihn mit dem gewünschten Dusch-Gel (Abb. 4). Tipp: Wenn das Dusch-Gel zu dickflüssig ist, geben Sie ggf. etwas Wasser dazu.
- Schließen Sie den Bürstenkopf. Achtung: Achten Sie darauf, dass der

Einsatz im Deckel korrekt abschließt und der Deckel korrekt auf dem Bürstenkopf sitzt, damit nichts herausläuft.

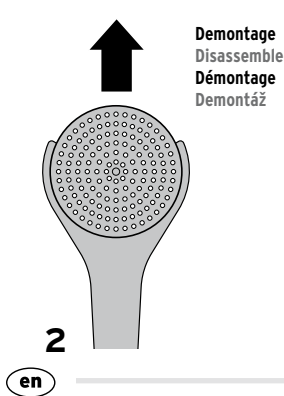
- Um das Dusch-Gel in die Borsten zu pumpen, drücken Sie nun – je nach Füllmenge – mehrfach auf den Einsatz im Deckel des Bürstenkopfs. Tipp: Halten Sie beim Pumpen eine Hand unter den Bürstenkopf und verteilen Sie das Gel in den Borsten, um es aufzuschäumen (Abb. 5).
- Führen Sie die Rücken-Waschhilfe mit leichtem Druck und kreisenden Bewegungen über die Haut.

Reinigen

- ▷ Legen Sie die Rücken-Waschhilfe nach dem Gebrauch nicht auf den Borsten ab, sondern hängen Sie sie an einen Haken oder legen Sie sie mit den Borsten nach oben ab. Andernfalls kann das restliche Gel auslaufen und die Borsten sich dauerhaft verbiegen.
- ▷ Zum gründlichen Reinigen nehmen Sie den Artikel auseinander und spülen ihn mit warmem Wasser gründlich aus. Lassen Sie ihn gut trocknen, bevor Sie ihn wieder zusammensetzen und wegräumen.



Montage
Assemble
Montage
Montáž



Demontage
Disassemble
Démontage
Demontáž

Back brush

With the back brush, you can evenly lather hard-to-reach areas, such as your back. The fine bristles also provide a pleasant massaging effect.

The back brush is particularly suitable for use with shower gel and other soaps with a thin to medium consistency, which are lathered with water and applied.

Warning! Not a toy. Keep out of the reach of children.

Your Tchibo Team

Assembly

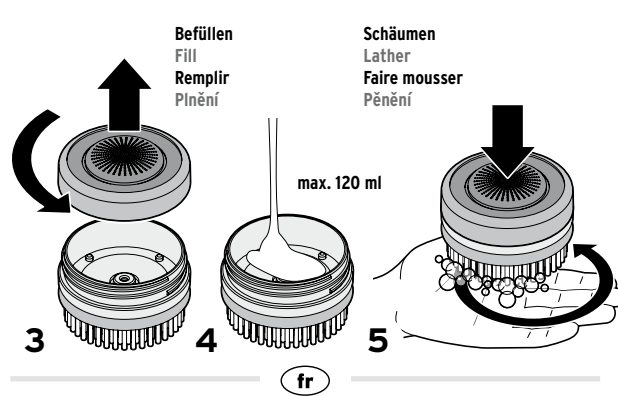
- ▷ Depending on whether you are using it on your back (Fig. 7) or, for example, on your arms (Fig. 6), you can either attach the handle (Fig. 1) or remove it (Fig. 2).

Use

- Open the brush head (Fig. 3) and fill it with your chosen shower gel (Fig. 4). Tip: If the shower gel is too thick, you can add a little water.
- Close the brush head. Caution: Make sure that the insert in the lid closes properly and that the lid sits correctly on the brush head so that nothing leaks out.
- Now press the insert in the lid of the brush head to pump the shower gel into the bristles. Depending on the amount of product in the brush head, you may need to press it several times. Tip: When pumping, hold one hand under the brush head and work the gel into the bristles to lather it up (Fig. 5).
- Guide the back brush over your skin using light pressure and circular motions.

Cleaning

- ▷ After use, avoid resting the back brush on its bristles. Instead, hang it on a hook or place it with the bristles facing upwards. Otherwise, leftover gel may leak out and the bristles could become permanently deformed.
- ▷ For thorough cleaning, take the product apart and rinse it well with warm water. Allow the product to dry thoroughly before reassembling and storing it.



Befüllen
Fill
Remplir
Plnění

max. 120 ml

Schäumen
Lather
Faire mousser
Pěnění

Brosse pour le dos

Cette brosse pour le dos vous permet de savonner uniformément même les zones difficilement accessibles – par exemple au niveau de votre dos.

Les poils fins garantissent en même temps un effet massant agréable.

La brosse pour le dos est particulièrement adaptée à l'utilisation avec du gel douche et autres savons liquides ou semi-liquides qui moussent et s'appliquent avec de l'eau.

Attention! Cet article n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.

L'équipe Tchibo

Montage

- ▷ Selon que vous l'utilisez au niveau du dos (fig. 7) ou p. ex. au niveau des bras (fig. 6), vous pouvez insérer le manche (fig. 1) ou le retirer (fig. 2).

Utilisation

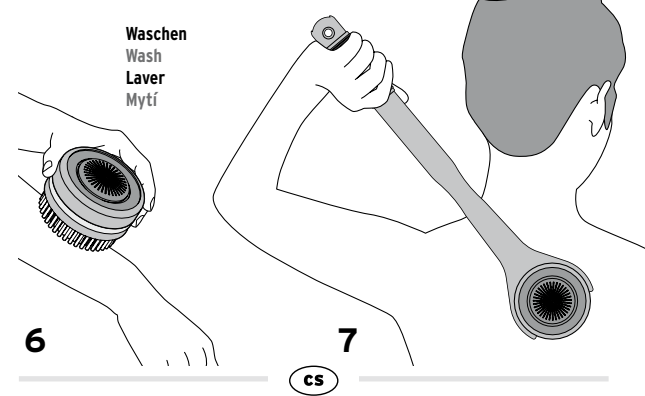
- Ouvrez la tête de brosse (fig. 3) et remplissez-la avec votre gel douche habituel (fig. 4). Conseil: si le gel douche est trop épais, ajoutez un peu d'eau le cas échéant.
- Fermez la tête de brosse. Attention: veillez à ce que l'insert situé

dans le couvercle ferme bien et que le couvercle soit correctement positionné sur la tête de brosse afin d'éviter tout écoulement.

- Pour pomper le gel douche dans la brosse, appuyez – en fonction de la quantité remplie – plusieurs fois sur l'insert situé dans le couvercle de la tête de brosse. Conseil: placez une main sous la tête de brosse tout en pompant, et répartissez le gel dans les poils de la brosse pour le faire mousser (fig. 5).
- Passez la brosse pour le dos sur votre peau en appuyant légèrement et en effectuant des mouvements circulaires.

Nettoyage

- ▷ Après l'utilisation, ne posez pas la brosse pour le dos sur les poils, mais suspendez-la à un crochet ou posez-la avec les poils dirigés vers le haut. Sinon le gel restant peut s'écouler et les poils peuvent se déformer durablement.
- ▷ Pour un nettoyage en profondeur, démontez l'article et rincez-le abondamment à l'eau chaude. Laissez l'article sécher entièrement avant de le remonter et de le ranger.



Waschen
Wash
Laver
Mytí

Pomůcka na mytí zad

Pomocí pomůcky na mytí zad si rovnoměrně namydlíte i těžko přístupná místa – například na Vašich zádech. Jemné štětiny zároveň zajistí příjemný masážní efekt.

Pomůcka na mytí zad se hodí zejména pro použití se sprchovým gelem a jinými tekutými až středně tekutými mýdly, která po přidání vody vytvoří pěnu a lze je nanést na tělo.

Pozor! Nejedná se o hračku. Udržujte mimo dosah dětí.

Váš tým Tchibo

Montáž

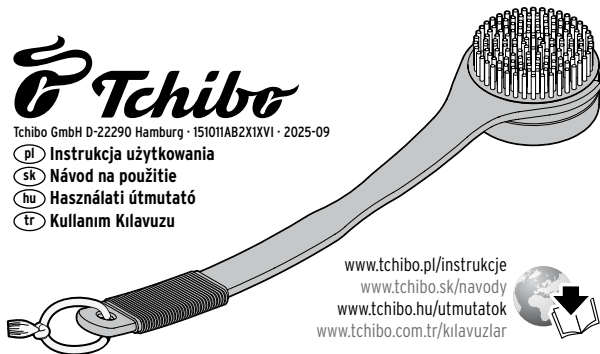
- ▷ V závislosti na použití na zádech (obr. 7) nebo např. na ramenou (obr. 6) můžete nasadit rukojeť (obr. 1) nebo ji sejmout (obr. 2).

Použití

- Otevřete kartáčovou hlavici (obr. 3) a naplňte ji požadovaným sprchovým gelem (obr. 4). Tip: Pokud je sprchový gel příliš hustý, přidejte trochu vody.

- Uzavřete kartáčovou hlavici. Pozor: Dbejte na to, aby byla vložka ve víku správně nasazena na kartáčovou hlavici, aby nic nevyteklo.
- Pro napumpování sprchového gelu do štětín nyní několikrát stiskněte – podle naplněného množství – vložku ve víku kartáčové hlavice. Tip: Při pumpování držte jednu ruku pod kartáčovou hlavici a roztrítejte gel do štětín kartáče, aby vznikla pěna (obr. 5).
- Přejíždějte pomůckou pro mytí zad s mírným tlakem a krouživými pohyby po kůži. Čištění

- ▷ Po použití nepokládejte pomůcku pro mytí zad na štětiny kartáče, ale zavěste ji na háček nebo ji položte štětínami kartáče nahoru. Jinak může zbylý gel vytéct a štětiny budou trvale ohnuté.
- ▷ Pro důkladné vyčištění rozeberte výrobek na jednotlivé díly a důkladně je vypláchněte teplou vodou. Před opětovným složením a uklizením nechte výrobek dobře proschnout.



Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 151011AB2X1XVI • 2025-09

pl Instrukcja użytkowania

sk Návod na použitie

hu Használati útmutató

tr Kullanım Kılavuzu

www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

pl

Myjka do pleców

Myjka do pleców pozwala równomiernie namydlić nawet trudno dostępne miejsca, np. plecy. Delikatne włosie zapewnia jednocześnie przyjemny efekt masażu. Myjka do pleców nadaje się szczególnie do stosowania z żelem pod prysznic i innymi mydlami o konsystencji od rzadkiej do średniej, które spienia się wodą i nakłada na skórę.

Uwaga! Nie jest to zabawka. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zespół Tchibo

Montaż

▷ W zależności od zastosowania na plecach (rys. 7) lub np. na rękach (rys. 6) można przymocować trzonek (rys. 1) lub go zdjąć (rys. 2).

Użytkowanie

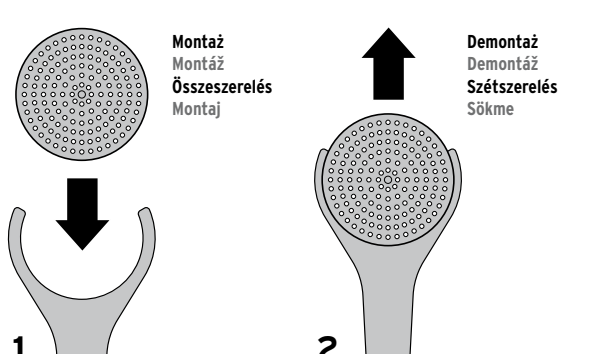
1. Otworzyć głowicę szczotki (rys. 3) i napędnąć ją wybranym żelem pod prysznic (rys. 4).
Wskazówka: Jeśli żel pod prysznic jest zbyt gęsty, w razie potrzeby dodać trochę wody.
2. Zamknąć głowicę szczotki.

Uwaga: Upewnić się, że wkład w pokrywce jest prawidłowo zamocowany, a pokrywka jest prawidłowo osadzona na głowicy szczotki, aby nic nie wyciekło.

3. Aby wpompować żel pod prysznic we włosie szczotki, należy kilkakrotnie nacisnąć wkład w pokrywce głowicy szczotki (zależnie od poziomu napełnienia tejże głowicy).
Wskazówka: Podczas pompowania trzymać dłoń pod głowicą szczotki i rozprowadzić żel we włosiu, aby wytworzyć pianę (rys. 5).
4. Przesuwać myjkę do pleców po skórze, lekko naciskając i wykonując ruchy okrężne.

Czyszczenie

- ▷ Po użyciu nie należy kłaść myjki do pleców na włosiu, lecz zawiesić ją na haczyku lub położyć włosiem do góry. W przeciwnym razie pozostałości żelu mogą wycieć, a włosie może się trwale wygiąć.
- ▷ Aby dokładnie wyczyścić produkt, należy go rozłożyć i dokładnie wypłukać ciepłą wodą. Przed ponownym złożeniem i schowaniem produktu należy odczekać, aż całkowicie wyschnie.



1

2

sk

Pomôcka na umývanie chrbta

S pomôckou na umývanie chrbta si rovnomerne namydíte aj ťažko dostupné miesta - napr. na chrbte. Jemné štetiny sa súčasne postarajú o príjemný masážny účinok.

Pomôcka na umývanie chrbta je vhodná najmä na použitie so sprchovým gélom a inými riedkymi až stredne hustými tekutými mydlami, ktoré sa naperia a aplikujú s vodou.

Pozor! Výrobok nie je hračka. Udržujte mimo dosahu detí.

Váš tím Tchibo

Montáž

▷ V závislosti od použitia na chrbte (obr. 7) alebo napr. na rukách (obr. 6) môžete držadlo nasunúť (obr. 1) alebo odstrániť (obr. 2).

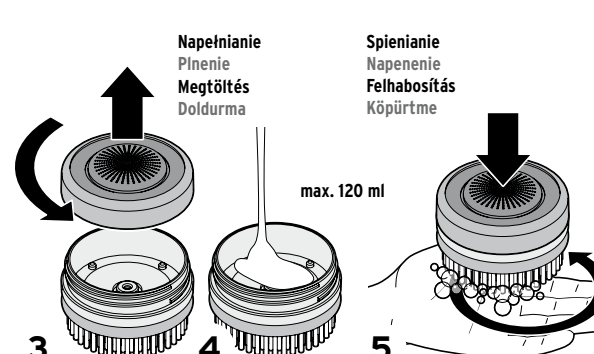
Použitie

1. Otvorte kefovú hlavicu (obr. 3) a naplňte ju požadovaným sprchovacím gélom (obr. 4).
- Tip: Ak je sprchový gél príliš hustý, pridajte príp. trochu vody.

2. Zatvorte kefovú hlavicu.
Pozor: Dbajte na to, aby vložka vo veku správne tesnila a veko správne dosadilo na kefovú hlavicu, aby nič nevytieklo.
3. Na pumpovanie sprchového gélu do štetín zatlačte teraz - podľa naplneného množstva - viackrát na vložku vo veku kefoviej hlavice.
Tip: Počas pumpovania držte jednu ruku pod kefovou hlavicu a rozotrite gél do štetín, aby ste ho naperili (obr. 5).
4. Prechádzajte pomôckou na umývanie chrbta s ľahkým tlakom a krúživými pohybmi po pokožke.

Čistenie

- ▷ Neukladajte pomôcku na čistenie chrbta po použití na štetiny, ale zaveste ju na háčik alebo ju položte štetinami nahor. Inak môže vytiecť zvyšný gél a štetiny sa trvalo ohnú.
- ▷ Na dôkladné čistenie rozoberte výrobok a dôkladne ho opláchnite teplou vodou. Pred opätovným zložením a uskladnením nechajte výrobok dobre vyschnúť.



3

4

5

hu

Hátmosó

Ezzel a hátmosóval a nehezen elérhető területeket is, mint pl. a hátát, egyenletesen szappanozhatja be.

A finom sörték egyúttal kellemes masszázshatást is biztosítanak.

A hátmosó segédeszköz különösen alkalmas tusfürdővel és más, híg vagy közepesen folyékony szappannal való használatra, amelyeket vízzel felhabosítanak fel és felviszik a felületre.

Figyelem! Nem játékszer. Gyermekektől távol tartandó!

A Tchibo csapata

Összeszerelés

▷ A hátón (7. ábra) vagy pl. a karokon (6. ábra) történő használatától függően helyezze fel (1. ábra) vagy húzza le a nyelet (2. ábra).

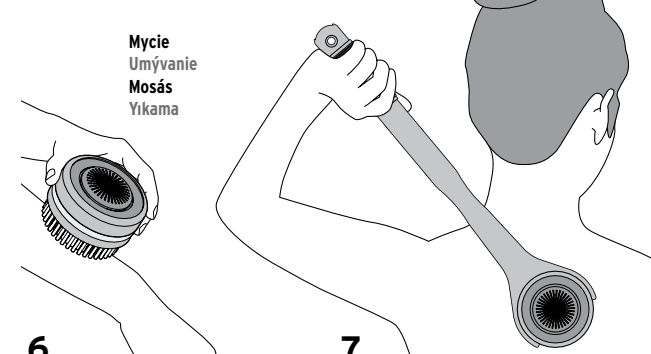
Használat

1. Nyissa ki a kefejelet (3. ábra), és töltse fel a kívánt tusfürdővel (4. ábra).
Tip: Ha a tusfürdő túl sűrű, szűkség esetén adjon hozzá egy kevés vizet.

2. Zárja le a kefejelet.
Figyelem: Ügyeljen arra, hogy a fedélben lévő betét megfelelően záródik, és hogy a fedél megfelelően illeszkedik a kefejele, hogy semmi ne folyjon ki.
3. Ahhoz, hogy a tusfürdőt a sörtékbe pumpálja, nyomja meg, a töltés mennyiségétől függően többször is, a betétet a kefejele fedelén.
Tipp: Pumpáláskor tartsa egyik kezét a kefejele alá, és ossza el a tusfürdőt a sörtéken, hogy felhabosítsa (5. ábra).
4. Enyhén nyomással és körkörös mozdulatokkal vezesse végig a hátmosót a bőrön.

Tisztítás

- ▷ Használat után ne állítsa a hátmosó segédeszközt a sörtékre, hanem akassza fel egy akasztóra vagy úgy tegye le, hogy a sörték felfelé nézzenek. Különben a benne maradt tusfürdő kifolyhat, és a sörték tartósan elhajolhatnak.
- ▷ Az alapos tisztításhoz szerelje szét a terméket, és öblítse ki alaposan meleg vízzel. Hagyja teljesen megszáradni, mielőtt újra összeszereli és elteszi a terméket.



6

7

tr

Sirt yıkama fırçası

Sirt yıkama fırçasıyla zor erişilebilir yerleri - örn. sırtınızdaki - de eşit bir şekilde sabunlayabilirsiniz. İnce kıllar aynı zamanda hoş bir masaj etkisi de sağlar.

Sirt yıkama fırçası özellikle suyla köpürtülen ve uygulanan duş jeliyle ve diğer ince ile orta akışkanlığa sahip sabunlarla kullanılmak üzere uygundur.

Dikkat! Oyuncak değildir. Çocuklardan uzak tutun.

Tchibo Ekibiniz

Montaj

▷ Kullanıma bağlı olarak, sırtta (Şek. 7) veya örn. kollarla (Şek. 6) sapı takabilirsiniz (Şek. 1) veya çıkartabilirsiniz (Şek. 2).

Kullanım

1. Fırça kafasını açın (Şek. 3) ve bunu istediğiniz duş jeliyle doldurun (Şek. 4).
İpucu: Duş jel çok koyuysa, gerektiğinde buna biraz su ekleyin.

2. Fırça kafasını kapatın.
Dikkat: Sızıntı olmaması için kapaktaki tespit parçasının doğru kapanmasına ve kapağın fırça kafası üzerine doğru oturmasına dikkat edin.
3. Jeli fırça kıllarına pompalanması için şimdi - dolum miktarına göre - fırça kafasının kapağındaki tespit elemanının üzerine birçok kez basın.
İpucu: Pompalama sırasında bir elinizi fırça kafasının altında tutun ve jeli köpürtmek için fırça kıllarının içine dağıtın (Şek. 5).
4. Sirt yıkama fırçasını hafif baskıyla ve döner hareketlerle cildin üzerinde gezdirin.

Temizleme

- ▷ Sirt yıkama fırçasını kullandıktan sonra fırça kıllarının üzerine koymayın, bunun yerine bir kancaya asın veya fırça kılları yukarı doğru gelecek şekilde bir yere koyun. Aksi takdirde kalan jel dışarı sızabilir ve fırça kılları kalıcı şekilde bükülebilir.
- ▷ İyice temizlemek için ürünü parçalarına ayırın ve bunları ılık suyla iyice yıkayın. Ürünü tekrar birleştirmeden ve kaldirmadan önce iyice kurumaya bırakın.